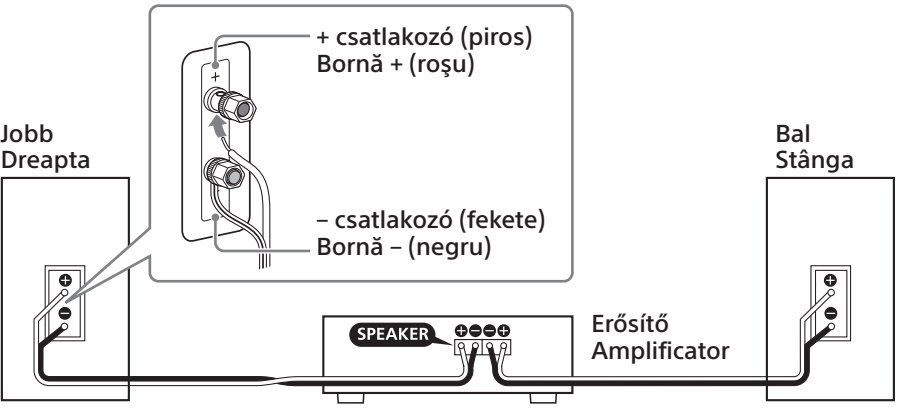






## Csatlakoztatás/Conectare



Hangsugárzókábel (mellékelt tartozék)
Cablu pentru boxă (furnizat)

- A rádióerősítő vagy erősítő kimeneti teljesítménye nem haladhatja meg a hangsugárzórendszer maximális bemeneti teljesítményét, és a hangerőt olyan szinten kell tartani, hogy ne alakuljon ki torz hangzás. A maximális bemeneti teljesítményről a „Műszaki adatok” című rész nyújt tájékoztatást.
- Puterea de ieșire a receptorului sau amplificatorului nu trebuie să depășească puterea de intrare a sistemului de boxe și, trebuie menținut un nivel corespunzător al volumului pentru a preveni distorsionarea sunetului. Consultați „Specificații” pentru a afla care este puterea de intrare maximă.

<span></span>	<span></span>
<b>Magyar</b>	<b>Română</b>

**Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az európai uniós irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.**

Ezt a terméket a következő vállalat gyártotta vagy nevében gyártották: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. A termék európai uniós rendelkezéseknek való megfelelésével kapcsolatos kérdéseket címezze a hivatalos képviselőnek (Sony Deutschland GmbH, címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany). A szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyekben forduljon a külön szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez.

Az adattábla a készülék burkolatának alján található.

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes.)**

Ez a készüléken vagy annak csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy ehelyett az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely a hulladékkezelés helyes módjának figyelmen kívül hagyása esetén állna fenn. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes irodához, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

### Funkciók

Az előrefelé néző és felfelé néző szupermagassugárzó-konfiguráció többirányú hangélményt biztosít. Az egyedi formájú, vágott szélű előlapok szintén segítenek megelőzni a hang szóródását. Így a hagyományos hangsugárzókhoz képest szélesebb területen élvezhető kiváló hangzás különféle hangforrások vagy CD-lemezek hallgatásakor.

### Csatlakoztatás

- Csatlakoztatás előtt kapcsolja ki az erősítőt a hangsugárzórendszer károsodásának megelőzése érdekében.
- Amikor ki- vagy bekapcsolja az erősítőt vagy a műsorforrást, csökkentse minimálisra az erősítő hangerejét.
- Ha hiányoznak a mély hangok, vagy ha nem egyértelmű a zenei hangszerek hangjának helye, ellenőrizze, hogy helyesen vannak-e csatlakoztatva a hangsugárzó-vezetékek +/- csatlakozói.

### Övintézkedések

- Ne vezérelje a hangsugárzórendszert folyamatosan az egyes hangsugárzók bemeneti teljesítményét meghaladó teljesítménnyel.
- Ne tegyen semmit a hangsugárzókra.
- Ne próbálja meg felnyitni a burkolatot vagy eltávolítani a hangsugárzóegységeket. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható részeket.
- Tartsa távol a hangsugárzórendszertől a mágneszalogokat, az órákat, a bankkártyákat, valamint a mágneses kódolást alkalmazó merevlemezeket.
- A hangsugárzó hangolása a rács nélkül történt. Használat előtt vegye le a rácsot.

#### Tisztítás és karbantartás

- A burkolat károsodásának elkerülése érdekében ne használjon hígítót, alkoholt, benzolt stb.
- A burkolat fényességének megőrzése érdekében először törölje le róla a port puha törírókendővel, kefével vagy tollporolóval, majd fényesítse ki száraz törírókendővel (soha ne használjon súrolókefét vagy szivacsot).
- Óvatosan törölje át a felületet. Ujjlenyomatok, zsírfoltok stb. esetében leheljen rá a felületre, és törölje le egy törírókendővel.
- Ha a burkolat nagyon beszennyeződik, törölje át puha, szappanos vízzel enyhén megnedvesített törírókendővel.

#### Română

**Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.**

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Comunicați toate problemele legate de service sau de garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau de garanție.

Plăcuța de identificare este amplasată pe partea de dedesubt a unității.

**Casarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

### Caracteristici

Configurația super tweeter orientat în față și orientat în sus oferă o experiență de audiere multidirecțională. Panourile frontale cu formă unidic, cu muchii îndrăznețe previn și ele difracția sunetului. În acest fel, vă puteți bucura de sunetul de înaltă calitate de la sursele de sunet sau de pe CD-uri în spații mai mari, comparativ cu boxeile convenționale.

### Conexiuni

- Înainte de conectare, opriți amplificatorul pentru a evita deteriorarea sistemului de boxe.
- Când porniți/opriți amplificatorul sau sursa de programe, reduceți la minim nivelul sunetului pe amplificator.
- Dacă nu se aud bașii sau poziția de ieșire a sunetului instrumentelor muzicale nu este distinctă, asigurați-vă că bornele +/- ale cablurilor de boxe sunt conectate corect.

### Măsurι de precauție

- Evițați folosirea continuă a sistemului de boxe la o putere care depășește puterea de intrare maximă pentru fiecare boxă.
- Nu așezați nimic pe boxe.
- Nu încercați să deschideți carcasa sau să demontați unitățile de boxă. Nu există nicio piesă care poate fi reparată de utilizator în interior.
- Păstrați benzile înregistrate, ceasurile, cardurile de credit și unitățile hard disk care folosesc o codificare magnetică la distanță de sistemul de boxe.
- Sistemul de boxe a fost acordat fără grilă. Îndepărtați grila înainte de a folosi sistemul de boxe.

#### Curățare și întreținere

- Pentru a evita deteriorarea carcasei, nu utilizați diluant, alcool, benzen, etc.
- Pentru a menține luciul carcasei, ștergeți-o inițial de praf cu o pânză moale, o perie sau un instrument de șters praful cu pene și apoi lustruiți-o cu o pânză de curățare uscată (nu folosiți niciodată o perie sau burete de frecat).
- Ștergeți ușor suprafața. Pentru îndepărtarea amprentelor sau a petelor uleioase etc., respirați peste suprafață și ștergeți-o cu o pânză de curățare.
- Dacă carcasa se murdărește rău, ștergeți-o cu o cârpă moale umezită ușor cu un amestec de apă și săpun.
- Aveți grijă să nu zgâriați suprafața carcasei.
- Ștergeți praful și alte urme de murdărie de pe super tweeter (panoul superior) cu o perie cu burduf sau o perie moale.

#### Amplasarea boxelor

- Rețineți că acustica camerei poate influența mult sunetul în cazul unor modificări minore ale pozițiilor boxelor.
  - Așezați sistemul de boxe pe un perete dur cu spatele la o distanță de cca 20 cm de perete.
  - Așezați boxeile din dreapta și din stânga într-un mediu acustic asemănător.
- Nu așezați sistemul de boxe în locurile următoare:
  - În locuri cu temperaturi foarte ridicate sau expus direct la razele soarelui
  - În spații cu mult praf
  - În spații cu umezeală foarte mare
  - În apropierea unui player
  - Într-un dulap, în special unul montat deasupra liniei vizuale

### Specificații

<b>SS-HA1</b>	
Sistem de boxe	Sistem de boxe cu 3 căi, 4 drivere
Unități de boxe	Woofer: 13 mm, tip conic (1) <p>Tweeter: 2,5 cm, tip cupolă moale (1) <p>Super tweeter: 1,9 cm, tip cupolă moale (2) <p>Bass reflex</p> <p>4 ohmi</p> <p>100 wați</p></p></p>
Tip de carcasă	Bass reflex
Impedanță nominală	4 ohmi
Putere de intrare maximă	100 wați
Nivel sensibilitate	86 dB (2,83 V, 1 m)
Interval de frecvență efectiv	48 Hz – 50 kHz
Dimensiuni (l/î/a)	Aprox. 185 mm × 312 mm × 312 mm
Greutate	Aprox. 4,8 kg
Accesorii furnizate	Cabluri boxe (2) <p>Instrucțiuni de utilizare (1)</p>

#### SS-HA3

Sistem de boxe	Sistem de boxe cu 2 căi, 3 drivere
Unități de boxe	Woofer: 10 mm, tip conic (1) <p>Super tweeter: 1,9 cm, tip cupolă moale (2) <p>Bass reflex</p> <p>4 ohmi</p> <p>100 wați</p></p>
Tip de carcasă	Bass reflex
Impedanță nominală	4 ohmi
Putere de intrare maximă	100 wați
Nivel sensibilitate	83 dB (2,83 V, 1 m)
Interval de frecvență	55 Hz – 50 kHz
Dimensiuni (l/î/a)	Aprox. 150 mm × 231 mm × 232 mm
Greutate	Aprox. 3,1 kg
Accesorii furnizate	Cabluri boxe (2) <p>Instrucțiuni de utilizare (1)</p>

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.